

第五屆觀塘區議會
文化、康樂及體育事務委員會轄下撥款審核工作小組
審核2019/20年度「社區參與及地區節資助計劃」及
「地區文化活動資助計劃」
撥款審核會議摘要

日期： 2019 年 5 月 3 日（星期五）

時間： 上午 9 時正

地點： 九龍觀塘觀塘道 392 號創紀之城 6 期 20 樓 05-07 室

出席者：

主席

簡銘東先生

委員

陳耀雄先生

鄭景陽先生

張琪騰先生

蘇麗珍太平紳士, MH

譚肇卓先生

黃子健先生

秘書

幸穎沁女士

洪望澄女士

觀塘民政事務處行政主任(區議會)1

觀塘民政事務處行政主任(區議會)2

列席者：

李賢斌先生

陳偉樑先生

龍世馨女士

王穎嫻女士

觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)

社會福利署觀塘區福利辦事處

社會工作主任 2 (策劃及統籌)

社會福利署觀塘區福利辦事處

助理社會工作主任 4 (策劃及統籌)

社會福利署觀塘區福利辦事處

助理社會工作主任 5 (策劃及統籌)

缺席者：

委員

呂東孩先生, MH

黎樹濠太平紳士, BBS, MH

潘任惠珍女士, MH

會議紀要

文化、康樂及體育事務委員會轄下「地方組織撥款審核工作小組」(下稱「工作小組」)根據2019/20年度「社區參與及地區節資助計劃」及「地區文化活動資助計劃」的申請文件(包括：一般準則、參考文件及2018/19年度資源運用建議)，以及根據社會福利署提供的撥款意見，審核「社區參與及地區節資助計劃」及「地區文化活動資助計劃」的撥款申請，以舉辦2019年6月1日至2020年2月29日期間的社區活動。

2. 經審核後，共批出119項「社區參與及地區節資助計劃」及24項「地區文化活動資助計劃」的撥款申請，建議撥款總額分為3,122,505.5元及448,531元。詳情詳參閱附件二及附件三。

3. 委員會通過不撥款予下列機構，詳情如下：

申請編號	團體名稱	擬舉辦活動的名稱	原因
C083	油塘區敬老協會	文化藝術親子競技日營	活動性質與團體服務對象不符
C095	觀塘協會	觀塘社區聯歡嘉年華 2019	團體提交的會議記錄資料不準確
C108	賢藝社	「型」聚社區嘉年華	團體提交的會議記錄資料不準確
C113	香港旋風球運動發展協會	旋風球地區訓練計劃	團體提交的會議記錄資料不準確

4. 3份申請金額超過30,000元的「地區文化活動資助計劃」申請書須提交第22次文化、康樂及體育事務委員會會議審批，申請資料如下：

申請編號	團體名稱	擬舉辦活動的名稱	申請撥款額(元)
L007	社區劇場	藝術夥伴劇場計劃 2019	137,640
L008	觀塘劇團	中國歷史人物劇場 2019	137,640
L021	觀塘民聯會	觀塘區 2019 歌唱比賽 暨歌聲送暖行動	142,745
3 份申請書的申請撥款總額：			418,025

5. 議事完畢，會議於下午1時05分結束。

觀塘區議會秘書處
2019 年 5 月

**文化、康樂及體育事務委員會轄下撥款審核工作小組
審核2019/20年度「社區參與及地區節資助計劃」及
「地區文化活動資助計劃」撥款申請
第一次會議**

委員利益申報及主席的裁決

利益申報

主席提醒在席委員須按《區議會常規》第48條所載的規定申報利益，並在議程開始前交回利益申報表格，所有作出利益聲明的個案均會記錄在本會議摘要內。如任何委員未能遵守常規所載有關申報利益的規定，可遭區議會告誡或譴責，該等告誡或譴責均須記錄在區議會的會議紀錄內。

經討論後，委員通過若主席與議項涉及利益關係，會議將由陳耀雄委員擔任暫代主席。

委員在會議上所作的利益申報如下：

L015 香港校董學會

蘇麗珍委員	副主席	第三級
-------	-----	-----

L021 觀塘民聯會

陳耀雄委員	顧問	第一級
蘇麗珍委員	名譽會長	第一級
譚肇卓委員	部長	第二級

C002 勵賢會

蘇麗珍委員	九龍婦女聯會主席	第一級
-------	----------	-----

C009 九龍社團聯會觀塘地區委員會

陳耀雄委員	顧問	第一級
蘇麗珍委員	九龍社團聯會副會長	第一級

譚肇卓委員	職員	第二級
-------	----	-----

C015 工聯會觀塘地區服務處

簡銘東主席	副主任	第二級
-------	-----	-----

C022 觀塘婦女發展協會

蘇麗珍委員	九龍婦女聯會主席	第一級
-------	----------	-----

C023 翠屏婦女會

蘇麗珍委員	九龍婦女聯會主席	第一級
-------	----------	-----

C033 油麗妍慧社

蘇麗珍委員	九龍婦女聯會主席	第一級
-------	----------	-----

C037 觀塘敬愛會有限公司

陳耀雄委員	副主席	第二級
-------	-----	-----

C038 油塘東居民關愛社

張琪騰委員	顧問	第一級
-------	----	-----

C039 香港大專青年協會有限公司

張琪騰委員	主席	第三級
-------	----	-----

C040 卓妍社

蘇麗珍委員	九龍婦女聯會主席	第一級
-------	----------	-----

C045 藍田之友社

簡銘東主席	顧問	第一級
-------	----	-----

C046 觀塘定安協會有限公司

鄭景陽委員	顧問	第三級
-------	----	-----

C049 寶達婦女會

蘇麗珍委員 九龍婦女聯會主席 第一級

C051 曉麗婦女協會

蘇麗珍委員 會長 第二級

C059 家長致強學院有限公司

蘇麗珍委員 顧問 第一級

C066 曉麗苑業主協會

蘇麗珍委員 主席 第三級

C068 觀塘婦女聯會有限公司

蘇麗珍委員 九龍婦女聯會主席 第一級

C069 青年觀塘

張琪騰委員 會長 第一級

C076 九龍社團聯會觀塘秀茂坪社區服務中心

蘇麗珍委員 副會長 第一級

C079 秀寶社區事務促進會

陳耀雄委員 顧問 第一級

C087 彩德邨居民聯會

譚肇卓委員 總幹事 第三級

C088 彩盈邨居民聯會

譚肇卓委員 總幹事 第三級

C092 油塘聚賢坊

張琪騰委員	顧問	第一級
蘇麗珍委員	九龍婦女聯會主席	第一級

C096 觀塘區家長教師會聯會有限公司

陳耀雄委員	名譽會長	第一級
蘇麗珍委員	副主席	第二級

C102 鯉魚門邨居民聯會

張琪騰委員	顧問	第一級
-------	----	-----

C112 觀塘民聯會翠屏互助幼兒中心

蘇麗珍委員	名譽會長	第一級
-------	------	-----

C116 香港優質家長學會

蘇麗珍委員	顧問	第一級
-------	----	-----

黃子健委員申報與是次申請撥款的所有團體均沒有聯繫。

主席的裁決

主席根據財務及行政委員會文件第 15/2017 號中處理利益申報三級制的安排，作出以下裁決：

1. 以下委員需於討論相關申請時保持緘默，並不可參與該項撥款申請的決議或投票：

L021	觀塘民聯會	譚肇卓委員
C009	九龍社團聯會觀塘地區委員會	譚肇卓委員
C015	工聯會觀塘地區服務處	簡銘東主席
C037	觀塘敬愛會有限公司	陳耀雄委員
C051	曉麗婦女協會	蘇麗珍委員
C096	觀塘區家長教師會聯會有限公司	蘇麗珍委員

2. 以下委員需於討論相關申請書時避席：

L15	香港校董學會	蘇麗珍委員
C039	香港大專青年協會有限公司	張琪騰委員
C046	觀塘定安協會有限公司	鄭景陽委員
C066	曉麗苑業主協會	蘇麗珍委員
C087	彩德邨居民聯會	譚肇卓委員
C088	彩盈邨居民聯會	譚肇卓委員

3. 其他委員所作的利益申報個案屬第一級別，委員仍可參與有關的討論、決議及投票。

觀塘區議會秘書處

2019 年 5 月